



# KARTA USŁUGI

Nr karty  
PZJ 0143.22.2017

Urząd Gminy Wierzchosławice  
33-122 Wierzchosławice 550  
tel. (14) 631-90-30, fax: (14) 631-90-30

Data wydania:  
**27.01.2017**

<b>NAZWA USŁUGI</b>	<b>WPISANIE ZAGRANICZNEGO AKTU STANU CYWILNEGO DO POLSKICH KSIĄG</b>
<b>OPIS SPRAWY - ZADANIA</b>	<ol style="list-style-type: none"><li><b>Zagraniczny dokument stanu cywilnego, będący dowodem zdarzenia i jego rejestracji, może zostać przeniesiony do rejestru stanu cywilnego w drodze transkrypcji. Wniosek do wybranego kierownika urzędu stanu cywilnego o dokonanie transkrypcji może złożyć osoba, której dotyczy zdarzenie podlegające transkrypcji, lub inna osoba, która wykáže interes prawny w transkrypcji lub faktyczny w transkrypcji dokumentu potwierdzającego zgon.</b></li><li><b>Transkrypcji podlega dokument, który w państwie wystawienia jest uznawany za dokument stanu cywilnego i ma moc dokumentu urzędowego jest wydany przez organ właściwy oraz nie budzi wątpliwości co do autentyczności.</b></li><li><b>Transkrypcja jest obligatoryjna, jeżeli obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada akt stanu cywilnego potwierdzający zdarzenia wcześniejsze sporządzony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i żąda dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie numeru PESEL.</b></li></ol>
<b>KOGO DOTYCZY</b>	Osób które są w posiadaniu zagranicznego aktu stanu cywilnego, a do załatwienia spraw w Polsce potrzebują polskiego odpisu aktu.
<b>WYMAGANE DOKUMENTY</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>Wniosek o wpisanie zagranicznego aktu stanu cywilnego,</li><li>Oryginał aktu stanu cywilnego, który podlega wpisaniu, względnie kserokopia potwierdzona przez organ, który sporządził akt wraz z jego urzędowym tłumaczeniem, dokonany przez tłumacza przysięgłego lub polskiego konsula (dokumenty te zostają w urzędzie),</li><li>Dokument tożsamości wnioskodawcy, a w razie jego braku paszport – do wglądu, <b>W przypadku składania wniosku przez pełnomocnika – dodatkowo dokument pełnomocnictwa, udzielonego przez wnioskodawcę.</b></li></ol>
<b>FORMULARZE, WNIOSKI DO POBRANIA</b>	Dokumenty do pobrania w pok. nr 24 oraz na stronie internetowej: <a href="http://www.wierzchoslawice.pl">www.wierzchoslawice.pl</a>
<b>OPLATY</b>	<b>50,00 zł</b> - opłata skarbową za wydanie odpisu zupełnego po wpisaniu zagranicznego aktu stanu cywilnego do polskich ksiąg <b>17,00 zł</b> - za pełnomocnictwo (za wyjątkiem wstępnych, zstępnych lub rodzeństwa)
<b>JEDNOSTKA - OSOBA ODPOWIEDZIALNA</b>	Stanisława Piekarcz - Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego tel. (14) 631-90-23, fax: (14) 631-90-45, e- mail: <a href="mailto:usc@wierzchoslawice.pl">usc@wierzchoslawice.pl</a> Nadzór sprawuje: Zbigniew Draj – Wójt Gminy - Sekretariat: II piętro, pok. nr 29, tel. (14) 631 90 12

<p><b>MIEJSCE SKŁADANIA DOKUMENTÓW</b></p>	<p>Biuro Urzędu Stanu Cywilnego, pok. nr 24, II piętro Urzędu Gminy Wierzchosławice, tel. (14) 631-90-23</p> <p>Godziny pracy Urzędu : poniedziałek : 8.00-16.00 wtorek – czwartek: 7.30-15.30 piątek: 7.00-15.00</p>
<p><b>TERMIN ZAŁATWIENIA SPRAWY</b></p>	<p><b>Do 30 dni, a w sprawach szczególnie skomplikowanych do 60 dni.</b></p>
<p><b>PODSTAWA PRAWNA</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <i>Ustawa z dnia 28 listopada 2014r, Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U.2016.2064 t.j.)</i></li> <li>✓ <i>Ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U.2016.23 t.j. z późn. zm.)</i></li> <li>✓ <i>Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r o opłacie skarbowej (Dz.U.2016.1827 t.j.)</i></li> <li>✓ <i>Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 5 lutego 2015 r. w sprawie przenoszenia aktów stanu cywilnego do rejestru stanu cywilnego (Dz.U.2015.204)</i></li> <li>✓ <i>Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9 lutego 2015 r. w sprawie sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego oraz akt zbiorowych rejestracji stanu cywilnego (Dz.U.2016.1904 t.j.)</i></li> </ul>
<p><b>TRYB ODWOŁAWCZY</b></p>	<p><b>Od decyzji odmownej przysługuje stronie odwołanie do Wojewody Małopolskiego w Krakowie za pośrednictwem Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Wierzchosławicach w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia</b></p>
<p><b>UWAGI I DODATKOWE INFORMACJE</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dokonując transkrypcji zagranicznego dokumentu stanu cywilnego , który dotyczy obywateli polskich posługujących się również aktami stanu cywilnego sporządzonymi w Rzeczypospolitej Polskiej, kierownik urzędu stanu cywilnego dostosowuje, na wniosek osoby, której akt dotyczy w formie czynności materialno-technicznej, pisownię danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej, jeżeli wniosek taki został złożony z wnioskiem o dokonanie transkrypcji.</li> <li>2. Jeżeli zagraniczny dokument stanu cywilnego potwierdzający zawarcie małżeństwa nie zawiera zapisu o oświadczeniu małżonków w sprawie swojego nazwiska noszonego po zawarciu małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenia w składanym wniosku o transkrypcję albo w każdym czasie złożyć je do protokołu przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego, który dokonał transkrypcji. W tym samym trybie małżonkowie mogą złożyć oświadczenie w sprawie nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa.</li> <li>3. Dokumenty w języku obcym przedkłada się z urzędowym tłumaczeniem na język polski dokonywanym przez: <ul style="list-style-type: none"> <li>- tłumacza przysięgłego wpisanego na listę tłumaczy prowadzona przez Ministra Sprawiedliwości,</li> <li>- tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG),</li> <li>- konsula.</li> </ul> </li> </ol>